



N° 27

Le 1<sup>er</sup> février 1991

## LES VOYAGES À L'ÉTRANGER ET LA GUERRE DU GOLFE

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada a émis aujourd'hui, à l'intention des Canadiens qui vivent ou voyagent dans les régions touchées par la guerre du Golfe, un nouvel avertissement fondé sur sa dernière évaluation de la situation au Moyen-Orient et dans d'autres régions. En leur fournissant ainsi les meilleurs renseignements disponibles, le Ministère veut aider les Canadiens à décider s'il convient ou non de modifier leurs projets de voyage.

Le Ministère confirme les avertissements émis jusqu'ici et désire rappeler aux Canadiens les menaces répétées des Iraquiens d'utiliser des produits chimiques dans cette guerre. Si le Canada ne dispose pas de masques à gaz adaptés aux enfants, il en a par contre remis aux adultes dans la province de l'Est et dans la région du Centre de l'Arabie saoudite. Le Canada rappelle cependant à ses citoyens qu'ils devraient sérieusement envisager le départ des personnes à charge et de celles dont la présence n'est pas essentielle. Aux Canadiens qui résident habituellement dans ces régions, ou qui envisagent de s'y rendre par affaires, nous conseillons fortement de reporter leurs projets de voyage.

L'annexe ci-jointe résume les avertissements émis jusqu'ici par le Canada à l'intention de ses ressortissants au Moyen-Orient et dans le nord de l'Afrique, ainsi qu'en Mauritanie, au Pakistan, en Afghanistan et au Bangladesh.

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias peuvent communiquer avec le :

Pupitre de la crise du Golfe  
Service des relations avec les médias  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
(613) 992-6346

Le 1<sup>er</sup> février 1991

## AVIS AUX CANADIENS

### AFGHANISTAN, SOMALIE

Il est déconseillé aux Canadiens de se rendre en Afghanistan ou en Somalie. Ceux qui s'y trouvent encore devraient songer à partir, lorsqu'il sera prudent de le faire.

### ALGÉRIE

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

### ARABIE SAOUDITE (province de l'Est et région du Centre, Riyad incluse)

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

### BAHREÏN

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

### IRAQ

Les Canadiens ne devraient pas chercher à se rendre en Iraq. Ceux qui s'y trouvent encore devraient envisager de partir, lorsqu'il sera prudent de le faire.

## ISRAËL ET LES TERRITOIRES OCCUPÉS PAR ISRAËL

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir. Les visiteurs ou résidents canadiens qui projettent de partir devraient le faire sans délai.

## JORDANIE

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir. Les visiteurs ou résidents canadiens qui projettent de quitter le pays devraient le faire sans délai.

## KOWEÏT

Les Canadiens ne devraient pas chercher à se rendre au Koweït. Ceux qui s'y trouvent encore devraient penser à partir le plus tôt possible.

## LIBAN

Les Canadiens qui pensent se rendre au Liban par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Tous ceux qui s'y trouvent devraient songer à partir.

## QATAR

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

## SOUDAN

Les Canadiens qui pensent se rendre au Soudan par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient songer à partir. Celles qui vivent à Khartoum ou y sont en visite et dont la présence n'est pas essentielle devraient en faire autant.

## SYRIE

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

## TURQUIE (région de la frontière orientale)

Les Canadiens qui pensent se rendre en Turquie par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter la région de la frontière orientale.

## YÉMEN

Les Canadiens qui pensent s'y rendre par affaires ou pour une autre raison devraient reporter leur voyage. Les personnes à charge et celles dont la présence n'est pas essentielle devraient sérieusement songer à partir dans les meilleurs délais. Il en va de même des visiteurs ou résidents canadiens qui veulent quitter le pays.

## ARABIE SAOUDITE (région de l'Ouest), BANGLADESH, ÉGYPTE, ÉMIRATS ARABES UNIS, IRAN, LIBYE, MAROC, MAURITANIE, OMAN, PAKISTAN ET TUNISIE

On conseille aux résidents et aux visiteurs d'être prudents, de s'inscrire auprès de l'ambassade du Canada et de rester en contact avec celle-ci.